

wenglor sensoric GmbH
wenglor Straße 3
88069 Tettnang
☎ +49 (0)7542 5399-0
info@wenglor.com

Weitere wenglor-Kontakte finden Sie unter:
For further wenglor contacts go to:
Autres contacts wenglor sous :
www.wenglor.com

Änderungen vorbehalten
Right of modifications reserved
Modifications réservées
27.05.2021

Nur als PDF erhältlich
Only PDF version



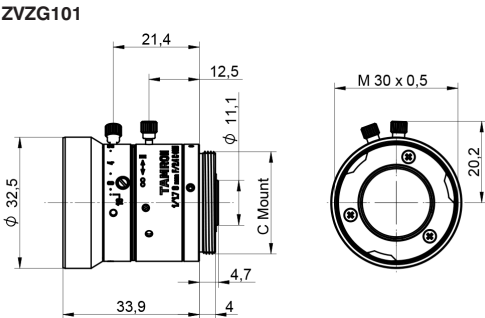
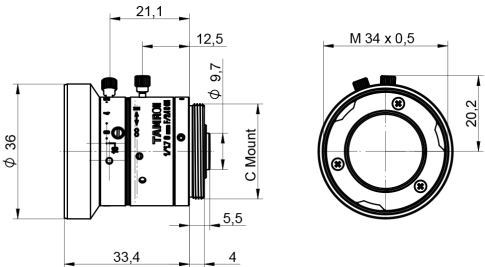
BETRIEBSANLEITUNG
OPERATING INSTRUCTIONS
NOTICE D'INSTRUCTIONS

ZVZG10x

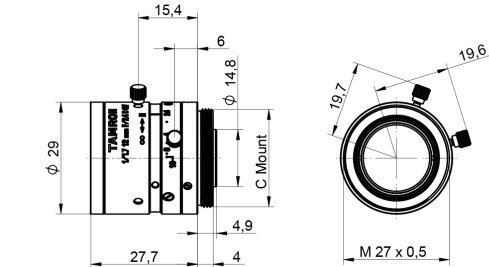
Hochauflösendes Objektiv
High-Resolution Lens
Lentille haute résolution

DE | EN | FR

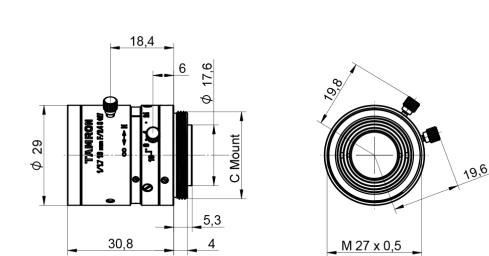
ZVZG100 Maßangaben in mm / All dimensions in mm / Mesures en mm



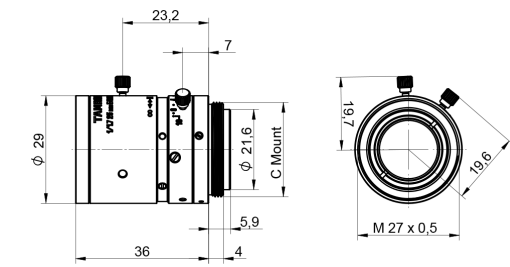
ZVZG102



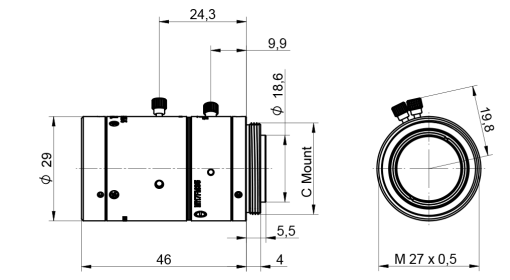
ZVZG103



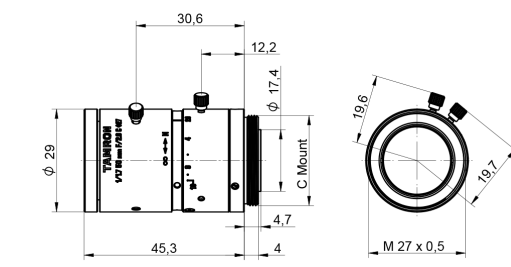
ZVZG104



ZVZG105



ZVZG106



Ergänzende Produkte
Complementary Products
Produits complémentaires

wenglor bietet Ihnen die passende Anschlusstechnik für Ihr Produkt. / wenglor offers Connection Technology for field wiring. / wenglor vous propose la connectique adaptée à votre produit.

Winkelschraubendreher mit Gewindestiften
Allen keys with threaded pins
Clé Allen avec vis sans tête



DE

Informationen zu dieser Anleitung

- Diese Anleitung gilt für das Produkt ZVZG1xx.
- Das Produkt unterliegt der technischen Weiterentwicklung, so dass Hinweise und Informationen in dieser Betriebsanleitung ebenfalls der Änderungen unterliegen können. Die aktuelle Version finden Sie unter www.wenglor.com im Download-Bereich des Produktes.
- Sie ermöglicht den sicheren und effizienten Umgang mit dem Produkt.
- Diese Anleitung ist Teil des Produkts und muss während der gesamten Lebensdauer aufbewahrt werden.
- Die Betriebsanleitung vor Gebrauch des Produkts sorgfältig durchlesen.
- Außerdem müssen die örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und die nationalen Arbeitsschutzbestimmungen beachtet werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Hochauflösende Objektive werden bei Bildverarbeitungsanwendungen eingesetzt. Sie sind anschließbar an Digitalkameras mit C-Mount-Gewindeanschluss, um die Kamera auf einen bestimmten Arbeitsabstand scharf zu stellen. Die hochauflösenden Objektive eignen sich besonders für Bildchips mit kleinen Pixelgrößen und sind unempfindlich gegenüber Vibrationen und Schock. Die Objektive haben eine feste Brennweite und sowohl Blende als auch Fokus können beliebig eingestellt werden.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist kein Sicherheitsbauteil gemäß der Richtlinie 2006/42 EG (Maschinenrichtlinie).
- Das Produkt ist nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen geeignet.
- Das Produkt vor Verunreinigungen und mechanischen Einwirkungen schützen.
- Das Produkt darf ausschließlich mit Zubehör von wenglor oder mit von wenglor freigegebenem Zubehör verwendet oder mit zugelassenen Produkten kombiniert werden. Eine Liste des freigegebenen Zubehörs und Kombinationsprodukten ist abrufbar unter www.wenglor.com auf der Produktdetailseite.
- Nie durch das Objektiv in eine starke Lichtquelle wie die Sonne schauen. Dies kann zu schweren Verletzungen an den Augen führen.
- Das Objektiv nicht dem direkten Sonnenlicht aussetzen. Das Objektiv kann das Licht auf einen Gegenstand bündeln und einen Brand verursachen.

GEFAHR!

Gefahr von Personen- oder Sachschäden bei nicht bestimmungsgemäßer Nutzung!
Die Missachtung der Sicherheitshinweise kann zu gefährlichen Situationen führen.
• Die allgemeinen Sicherheitshinweise beachten.

GEFAHR!

Gefahr von Personen- oder Sachschäden bei nicht sachgemäßer Inbetriebnahme und Wartung!
Schäden an Personal und Ausrüstung möglich.
• Zureichende Unterweisung und Qualifikation des Personals.

GEFAHR!

Gefahr von Personen- oder Sachschäden durch Modifikation des Produktes.
Schäden an Personal und Ausrüstung möglich. Die Missachtung kann zum Verlust der CE-Kennzeichnung und der Gewährleistung führen.
• Die Modifikation des Produktes ist nicht erlaubt.

Montage

- Mechanische Vorschriften, Normen und Sicherheitsregeln sind zu beachten.
- Auf mechanisch feste Montage achten.
- Das Objektiv an der Digitalkamera über den C-Mount-Gewindeanschluss montieren.

ACHTUNG!

Gefahr von Sachschäden bei nicht sachgemäßer Montage!
Schäden am Produkt möglich.
• Montagevorschriften beachten.

VORSICHT!

Gefahr von Personen- und Sachschäden bei der Montage!
Schäden an Personal und Produkt möglich.
• Auf sichere Montageumgebung achten.

Einstellungen

Einstellung Blende

- Schraube lösen, die die Blende verriegelt.
- Blendenring des Objektivs an die gewünschte Position drehen.
- Die Schraube zur Verriegelung der Blende festziehen.

Einstellung Fokus

- Schraube lösen, die den Fokus verriegelt.
- Fokusring des Objektivs an die gewünschte Position drehen, so dass das Kamerabild scharf ist.
- Die Schraube zur Verriegelung des Fokus festziehen.

HINWEIS!

Es wird empfohlen mit der Software uniVision zunächst eine Verbindung zur Kamera aufzubauen, um das aktuelle Kamerabild zu sehen. Somit lassen sich die Einstellungen zu Blende und Fokus entsprechend vornehmen.

Wartung

- Dieses wenglor-Produkt ist wartungsfrei.
- Eine regelmäßige Reinigung des Objektivs wird empfohlen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine Lösungsmittel oder Reiniger, die das Produkt beschädigen könnten.

Technische Daten

Bestell-Nr.	ZVZG100	ZVZG101	ZVZG102	ZVZG103	ZVZG104	ZVZG105	ZVZG106
Technische Daten							
Optische Daten							
Brennweite	6 mm	8 mm	12 mm	16 mm	25 mm	35 mm	50 mm
Maximale Sensorgröße	1/1,7"						
Minimale Pixelgröße	2,4 µm						
Wellenlängenspektrum	Sichtbares Licht						
Mechanische Daten							
Objektivgewinde	C-Mount						
Blende	Arretierbar						
Blende	Einstellbar						
Einstellbereich Blende	F2,4...16						F2,8...16
Mindestabstand Objekt*	100 mm						200 mm
Filtergewinde	M34 × 0,5 mm	M30 × 0,5 mm	M27 × 0,5 mm				
Temperaturbereich	-20...60° C						
Gewicht	50 g	48 g	40 g	40 g	45 g	65 g	60 g
Verpackungseinheit	1 Stück						

Sichtfeldtabelle

Digitalkameras mit Bildchipgröße von 1/3" (z.B. BB6K001, BB6K002):

Abstand in mm	Sichtfeld in mm (Breite×Höhe)						
	ZVZG100	ZVZG101	ZVZG102	ZVZG103	ZVZG104	ZVZG105	ZVZG106
100	78 × 59	57 × 43	37 × 27	26 × 20	15 × 11	9 × 7	—
200	162 × 121	120 × 90	78 × 59	57 × 43	35 × 26	24 × 18	15 × 11
400	328 × 246	245 × 184	162 × 121	120 × 90	75 × 56	52 × 39	35 × 26
600	495 × 371	370 × 277	245 × 184	182 × 137	115 × 86	81 × 60	55 × 41
800	—	495 × 371	328 × 246	245 × 184	155 × 116	109 × 82	75 × 56
1000	—	—	411 × 308	307 × 230	195 × 146	138 × 103	95 × 71

Digitalkameras mit Bildchipgröße von 1/1,7" (z.B. BB6K005, BB6K006):

Abstand in mm	Sichtfeld in mm (Breite×Höhe)						
	ZVZG100	ZVZG101	ZVZG102	ZVZG103	ZVZG104	ZVZG105	ZVZG106
100	116 × 87	85 × 64	54 × 41	39 × 29	22 × 17	14 × 10	—
200	239 × 179	178 × 133	116 × 87	85 × 64	52 × 39	35 × 26	22 × 17
400	486 × 365	363 × 272	239 × 179	178 × 133	111 × 83	77 × 58	52 × 39
600	—	548 × 411	363 × 272	270 × 203	170 × 128	119 × 90	81 × 61
800	—	—	486 × 364	363 × 272	229 × 172	162 × 121	111 × 83
1000	—	—	—	455 × 341	289 × 216	204 × 153	141 × 105



*** HINWEIS!**
Der Abstand (d) ist definiert als Distanz zwischen der Vorderkante des Objektivs und dem Prüfobjekt.

